

Miskolc Megyei Jogú Város
Görög Nemzetiségi Önkormányzata

405.073-7/2023.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2023. szeptember 26. napján 08 óra 20 perces** kezdettel megtartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztályának Tárgyalójában.

Jelen van a Görög Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

Klikas-Katsios Sokratis elnök és dr. Pecaszné Leskó Éva elnökhelyettes

Később érkezett: Károlyi Szabolcs tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila Önkormányzati Igazgatási Osztály, jogi ügyintéző, a jegyző
képviselésében

Sipos Melinda Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Szántóné Pásztor Ibolya Pénzügyi Osztály, számviteli ügyintéző

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül 2 fő jelen van, a Testület határozatképes, így az ülést megnyitja. Tájékoztatásul elmondja, hogy Károlyi Szabolcs képviselőtársuk jelezte, hogy némi késéssel ugyan, de jelen lesz az ülésen. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot dr. Pecaszné Leskó Éva látja el. Kéri, hogy a napirendet a meghívóban foglaltak szerint állapítsa meg a Testület.

A Testület 2 igen szavazattal a meghívóban foglaltak szerint elfogadta az ülés napirendjét:

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének I. féléves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat 2023. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

Napirend tárgyalása:

1. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének I. féléves módosítására

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Az anyagot megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett megnyitja a vitát.

Szántóné Pásztor Ibolya: Rövid összefoglalásként elmondja, tulajdonképpen az történt, hogy a bevételi elemek rá lettek emelve a kiadási oldalra előirányzati szinten.

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-23/2023. (IX.26.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének I. féléves módosítására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének I. féléves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az G-3/2023. (II.22.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2023. évi módosított költségvetését

3.689.530 Ft Költségvetési bevétellel

5.522.772 Ft Költségvetési kiadással

1.833.242 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 1.833.242 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.833.242 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

2.1. A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

2.2. A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

2.3. A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2023. szeptember 27. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Elektronikus úton szintén megkapták az anyagot. A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, javaslat, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-24/2023. (IX.26.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására**” tárgyú előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt a Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról és a Szervezeti és Működési Szabályzatát a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal elfogadja, amely a kihirdetést követő napon lép hatályba.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírásra és kihirdetésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Két nagyobb eseményük volt, és mindkettő kapcsán készült írásbeli beszámoló. Az egyik, hogy 2023. június 3. napján tartották a görög családi napot a Csanyikban, kicsik és nagyon részvételével. Volt természetesen görög zene és tánc, ami elmaradhatatlan a görög hagyományápolás, rendezvényeik során. A gyerekek a Karagöz árnyjáték figuráit készítették el. Az eseményről írásos beszámoló készült, melyet a Testület tagjai megismertek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-25/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló görög családi napról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2023. június 3. napján szervezte meg a görög családi napot a Csanyikban.

2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Másik eseményre 2023. szeptember 10-én került sor. Közösségépítő programot, mozi látogatást szerveztek a miskolci Cinema Cityben, ahol a Bazi nagy görög lagzi 3.-t nézték meg. Ezen a programon szintén részt vettek kicsik és nagyok egyaránt. A mozi támogatásával lehetőségük volt arra, hogy a vetítés előtt egy kis hangulatot fokozzanak.

*- Megérkezik Károhyi Szabolcs testületi tag,
így a jelenlévő testületi tagok száma 3 főre nő. -*

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Elmondja, hogy ez a program nem volt előre betervezve. Az eseményről írásos beszámoló készült, melyet a Testület tagjai megismertek, kéri, szavazzanak az elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-26/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló görög közösségépítő program, mozi látogatásról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2023. szeptember 10. napján görög közösségépítő programot, mozi látogatást szervezett a miskolci Cinema Citybe.

2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

3. A Testület a program során felmerült költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: **Javaslat 2023. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2023. szeptember 30-án szervezik meg a tokaji közösségépítő kirándulást, melynek témája az I. diaszpórák emlékek megismerése egy buszos kirándulás keretében. Szerveznek továbbá egy hajókirándulást is, melyet ebéd követ. Károlyi Szabolcs képviselőtársa előadást is tart majd az előbb nevezett témában. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításának elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-27/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Közösségépítő kirándulás Tokajban

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2023. szeptember 30. napján közösségépítő buszos kirándulást szervez Tokajba. A kirándulás fő témája az I. diaszpórák emlékek megismerése.

2. A Képviselő-testület a program során felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2023. november 1-jén, Halottak Napján önkormányzatuk megemlékezik az elhunytjaikról. Kéri, hogy szavazzanak a megemlékezés jóváhagyásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-28/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Halottak Napi megemlékezés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2023. november 1-jén, Halottak Napján megemlékezik az elhunytjaikról.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2023. november 4-én tartanak megemlékezést az 1940. október 28. Oxi görög nemzeti ünnep kapcsán a Debreceni Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen. A Manolisz Glezosz 12 évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola tanulói műsort adnak elő, a görög zenét a Mythos Együttes szolgáltatja az est során, valamint készül a HELIDONAKI Görög Hagyományőrző Gyermekek- és Ifjúsági Táncegyüttes, aki táncokat mutat be az ünnep során. Helyszínként a Miskolci Polgármesteri Hivatal Díszterme szolgál majd. Elmondja, hogy a költségeket a pályázaton elnyert pénzüsszegekből finanszírozzák majd. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításának elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-29/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Oxi nemzeti ünnep megrendezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Oxi görög nemzeti ünnepséget 2023. november 4. napján a - Debreceni Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen - megszervezi Miskolcon a Polgármesteri Hivatal Dísztermében.

2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatban felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2023. decemberében családi karácsonyi megemlékezést és ünnepet szerveznek. Rövid műsort adnak majd a Manolisz Glezosz 12 évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola tanulói. Önkormányzatuk karácsonyi támogatói csomagokat ad a megjelentek részére, majd egy rövid táncbázis is tartanak a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, Sarantis Mantzourakis előadásával a Miskolci Polgármesteri Hivatal Dísztermében. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításának elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-30/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Görög karácsonyi ünnepség szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint 2023. decemberében görög karácsonyi ünnepséget szervez a Polgármesteri Hivatal Dísztermében.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

5. napirend: **Egyebek**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: A napirend keretén belül elmondja, hogy dr. Peczaszné Leskó Éva jelezte, le kíván mondani elnökhelyettesi tisztségéről a mai nappal. Kéri, hogy szavazzanak a tisztségről való lemondás tudomásul vételéről.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-31/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Elnökhelyettesi tisztségről való lemondásról való tájékoztatás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi a tájékoztatást, hogy dr. Peczaszné Leskó Éva 2023. szeptember 26. napjával lemond elnökhelyettesi tisztségéről.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Az előző döntés apropójaként javaslatot tesz arra, hogy az elnökhelyettesi tisztséget Károlyi Szabolcs töltse be 2023. szeptember 27. napjával.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-32/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettesének megválasztása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elnökhelyettesének megválasztotta 2023. szeptember 27. napjával

Károlyi Szabolcsot.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Új aláírási címpéldányra volt szükség, amire bérleti szerződés, pályázatok, közművek ügyintézés miatt volt szükség. Kéri, hogy szavazzanak a közjegyzői költségek 2023. évi költségvetéséből való jóváhagyásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-33/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Közjegyzői díj jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete közjegyzői díj költségét az aláírási címpéldány kiállításához jóváhagyja a 2023. évi költségvetésből.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Beruházási pályázatot nyújtottak be és nyertek pályázatot a Torontáli utcai klubhelyiség, közösségi ingatlan fűtéskorszerűsítésre mintegy 2,5 millió forint összegben. A bekért három árajánlat közül kiválasztották a nyertes pályázót. Kéri, szavazzanak a fűtéskorszerűsítés jóváhagyásáról, valamint arról, hogy a költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-34/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Közösségi ingatlan fűtéskorszerűsítése pályázati forrásból

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Miskolc, Torontáli utca 8. szám alatt lévő közösségi ingatlan esetében fűtéskorszerűsítést végez.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a megnyert pályázati forrásból, a 2023. évi költségvetése terhére biztosítja.

3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges szerződés megkötésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály, Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Megjelent a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 2024. évi pályázati felhívása. Kéri, szavazzanak a felhíváson való részvételtől, valamint arról, hogy a felmerülő költségek a 2023. évi költségvetést terhelik.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-35/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé pályázat benyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja 2023. évben a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé pályázat benyújtását.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a jövőbeni konkrét pályázati kiírásokhoz kapcsolódó pályázatok előkészítésére.
3. A Képviselő-testület a benyújtandó pályázatokhoz kapcsolódó kiadásokat a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: A Reprerentációs Szabályzat kapcsán szükséges dönteniük arról, hogy tudomásul veszik és kötelező jellegűnek ismerik el önkormányzatukra vonatkozóan. Amit hirtelen ki tud emelni, hogy alkohol ne szerepeljen a számlán, de emlékei szerint az ajándék vonatkozásában is van kitétel. Felkéri a Kolléganőt, hogy legyen segítségére az ismertetésben.

Szántóné Pásztor Ibolya: Tájékoztatásul elmondja, hogy az ajándék és az alkoholtartalmú italok, valamint a zártkörű rendezvényt reprerentációs költség terheli. Ezen felül az alkoholt nem lehet elszámolni támogatásként.

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Megköszöni a kiegészítést. Javaslat, szavazzanak a Reprerentációs Szabályzat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-36/2023. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Reprerentációs Szabályzat elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Reprerentációs Szabályzatot a határozat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Megköszöni a tájékoztatást. Megállapítja, hogy nincs több kiegészítés, így megköszöni képviselőtársai és a Hivatal munkatársainak munkáját, segítségét. Az ülést 8 óra 45 perckor bezárja.

K. m. f.

Klikas-Katsios Sokratis
elnök

dr. Peczsné Leskó Éva
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Ignác Dávid
jegyző